

LO PAN NER

Les pains des Alpes
Fête transfrontalière



MORGEX

BORGO DI MORGEX

Aosta

SS 26

Courmayeur

SS 26

Borgo de Morgex

SS 26

Place de la Tour de l'Archet

Via Valdigne

Via de Tillier

Via Brissogne

Rue de l'Hôpital

Pizza del Mercato

Pizza della Resistenza

Pizza dell'Assunzione

Pizza Chanoux

PARCO dell'LA LECTURE de MORGEX

- P** Parcheggi
- Toilettes
- Ristoranti
- Punto informazioni e prenotazioni

- A** Exposition des « pan ner » a concorso
- B** Exposition « Histoires de pains... entre décorations et usage »
- C** Atelier « A chacun son pain »
- D** Démonstration et ateliers « Fièn lo pan »
- E** Départ de la visite guidée « Morgex, hier et aujourd'hui »
- F** Départ de la visite guidée « Promenade à travers les vignobles et les villages »
- G** Vol en montgolfière avec itinéraire prédéfini
- H** Marché gastronomique et œnologique et vente de « pan ner »
- I** Visite du Centre d'études Natalino Sapegno
- L** Remise des prix aux « pan ner » compétition



Les pains des Alpes
Fête transfrontalière



VALLÉE D'AOSTE

17 • 18
octobre
2026

Les pains des Alpes
Fête transfrontalière

SAMEDI 17 OCTOBRE
DANS LA VALLÉE D'AOSTE :
CUISSON TRADITIONNELLE DU
PAIN NOIR
DANS LES FOURS DES VILLAGES

DIMANCHE 18 OCTOBRE

MORGEX
ÉVÉNEMENTS DE CLÔTURE
Initiatives et activités
culturales
ouvertes aux adultes et aux
enfants

www.lopanner.com f

SAMEDI 17 OCTOBRE 2026

DANS LA VALLÉE D'AOSTE, CUISSON TRADITIONNELLE DU PAIN NOIR DANS LES FOURS DES VILLAGES

INFORMATIONS SUR LES INITIATIVES PROPOSÉES PAR CHAQUE COMMUNE : WWW.LOPANNER.COM

MORGEX : ÉVÉNEMENTS DE CLÔTURE

SAMEDI 17 OCTOBRE 2026

9 h 30 - 12 h 30 et 15 h 30 - 18 h 30
Tour de l'Archet, rez-de-chaussée

« Histoires de pains... entre décorations et usage »

Exposition temporaire d'ustensiles de boulangerie et de tampons à pain, en collaboration avec le MAV, pour découvrir leur utilisation et leur histoire, et faire un véritable plongeon dans le passé.

20 h 30
Pavillon derrière l'église

« Maquie » de pan ner... « Rien que » du pain noir
Une soirée entièrement consacrée au goût et à la tradition, avec le pain noir comme vedette absolue. Événement organisé par la Pro Loco de Morgex en collaboration avec le chef Agostino Buillas du Café Quinson. Pour plus d'informations et réservations : Pro Loco Morgex (place de la Tour de l'Archet, 0165 809912, info@prolocomorgex.it).
Prix : 40 €.

DIMANCHE 18 OCTOBRE 2026

10 h 00 - 18 h 00 - Centre historique de Morgex

Exposition des « pan ner »

Place de l'Assomption

Exposition des « pan ner » en compétition, présentés par les différentes boulangeries des villages.

« Histoires de pains... entre décorations et usage »
et Bibliothèque-Musée de la bande dessinée
Tour de l'Archet, rez-de-chaussée

Exposition temporaire d'ustensiles de boulangerie et de tampons à pain, en collaboration avec le MAV. Possibilité de visiter également la Bibliothèque-Musée de la bande dessinée, pour découvrir l'univers riche et varié de la bande dessinée à travers un parcours chronologique allant de 1905 à 2005.

« Fièn lo pan »

Pavillon derrière l'église

Démonstration en direct de l'ensemble des étapes de la filière boulangère, organisée par l'association Lo Gran et l'Institut agricole régional.

« Piquouou martchè »

Rue centrale du village

Marché gastronomique et œnologique avec vente du « pan ner » (pain noir) des boulangeries invitées.

10 h 00 - 13 h 00
Place du Marché

« Vers le ciel »

Vol captif en montgolfière, l'occasion de vivre l'émotion du décollage et d'admirer le paysage vu d'en haut, organisé par Charbonnier Mongolfière.

Tarif : 10 € par personne
Pas besoin de réserver, rendez-vous sur place

10 h 00 et 14 h 00
Pavillon situé derrière l'église

« Fièn lo pan é la Flantze »
Atelier de préparation du pain noir et de la Flantze.

Activité gratuite. Réservation au point d'information

10 h 30 et 14 h 30
Place de la Tour de l'Archet

« Morgex, hier et aujourd'hui »

Visite guidée à la découverte du village de Morgex à travers des images d'époque issues des archives BREL.

Durée : environ 1 h 30
Participants : 35 personnes maximum
Activité gratuite
Réservation obligatoire sur le site
www.morgex-ieri-e-oggi.eventbrite.it

10 h 00 - 16 h 00
Tour de l'Archet, rez-de-chaussée

« À chacun son pain »
Comment reconnaissait-on un pain ? Grâce à un signe, un tampon, une marque personnalisée. Dans cet atelier, organisé en collaboration avec l'atelier de menuiserie pédagogique du MAV, les enfants peuvent redécouvrir l'ancienne tradition des marques de pain et en créer une personnalisée.

Durée : toutes les heures à partir de 10 h
Participants : groupes de 10 personnes maximum, âgés de 3 à 12 ans. Activité gratuite.
Réservation obligatoire au point info

POINT D'INFORMATION : chalet devant l'église, ouverture à 9 h 30

EN ATTENDANT LE PAN NER...

DU SAMEDI 10 AU VENDREDI 16 OCTOBRE
(sauf le mercredi 14 octobre)
9 h 30 - 12 h 30

Tour de l'Archet, rez-de-chaussée
« Histoires de pains... entre décorations et usage »

Exposition temporaire d'ustensiles de boulangerie et de tampons à pain, en collaboration avec le MAV.

VENDREDI 16 OCTOBRE

21h00 - Auditorium

Projection du court-métrage

« La dernière nuit de chasse »

de Bobo Pernetaz et Franz Rossi
sur les légendes se déroulant à Morgex.

11 h et 14 h
Place de la Tour de l'Archet

« Promenade à travers les vignobles et les villages »

Visite guidée gratuite à la découverte des produits et du territoire de Morgex, suivie d'une dégustation payante.

Durée : environ 1 h 30

Participants : 25 personnes maximum

Tarif : 10 € pour la dégustation

Réservations : les jours précédant l'événement auprès de la Pro Loco Morgex (place de la Tour de l'Archet, 0165 809912, info@prolocomorgex.it) ou le dimanche de l'événement au point d'information. Il est recommandé de porter des chaussures confortables

16 h 30
Visite guidée de l'Archet

Visite du Centre d'études historiques et littéraires
Natalino Sapegno

Visite destinée aux passionnés du patrimoine bibliothécaire et archivistique, animée par la directrice Giulia Radin.

Durée : 45 minutes
Activité gratuite
Réservation obligatoire : segreteria@sapegno.it

18h00
Place de l'Assomption

Remise des prix pour les « pan ner »
Remise des prix aux « pan ner » présentés au concours par les boulangeries des villages de toute la Vallée d'Aoste.



... OÙ DÉJEUNER ?

LA LOCANDA

Piazza dell'Assunzione, 7 - 0165 809760

L'ORESTERIA

Piazza dell'Assunzione, 3 - 320 077 9649

DA BEPPE

Via dei Trinceramenti, 8 - 0165 809962

IL POLENTIERE

Rue Valdigne, 88 - 0165 210068